



**Avviso pubblico, avente valore di manifestazione di interesse, per consentire ai soggetti aventi titolo, di presentare richiesta per l'accesso e l'uso in back office della Banca dati dei soggetti che offrono corsi di italiano L2, disponibile sul sito della Città metropolitana di Bologna**

### **1) Finalità e obiettivi generali**

Il Piano Strategico metropolitano<sup>1</sup> al punto E. "Persone native migranti o di origine migrante" pone alla comunità metropolitana, tra gli altri, l'obiettivo di *"sostenere una programmazione per l'insegnamento della lingua italiana come lingua seconda, valorizzando l'apporto dei soggetti del terzo settore impegnati in questo ambito e rafforzandone il raccordo con il sistema formale di istruzione"*. Analogamente, l'Atto di indirizzo e coordinamento triennale 2018 -2020<sup>2</sup> al paragrafo "La sfida metropolitana per l'accoglienza e l'integrazione" pone l'accento sulla necessità di intensificare l'insegnamento della lingua italiana come lingua seconda, anche valorizzando l'apporto dei soggetti del terzo settore attivi in questo ambito.

La conoscenza della lingua e della cultura italiana costituisce uno strumento essenziale per facilitare il processo di integrazione dei cittadini stranieri nella comunità di accoglienza, nonché un indicatore del successo del percorso migratorio e della capacità degli immigrati di inserirsi professionalmente e socialmente. Accanto all'offerta formativa pubblica, realizzata dalle Istituzioni Scolastiche, Centri Provinciali Istruzione Adulti ([https://www.cittametropolitana.bo.it/immigrazione/Lingua\\_italiana/CPIA](https://www.cittametropolitana.bo.it/immigrazione/Lingua_italiana/CPIA)), uniche istituzioni deputate al rilascio delle certificazioni richieste dalla normativa, è attiva sul territorio metropolitano un'ampia gamma di soggetti del terzo settore che offrono corsi di lingua italiana per stranieri, la cui fruizione può certamente essere fattore di inclusione sociale ed al contempo in alcuni casi, essere propedeutica a partecipare a corsi strutturati promossi dai CPIA e/o a sostenere i test previsti dalla normativa c/o i CPIA del territorio metropolitano.

Si pone quindi il tema di favorire quanto più possibile l'accesso delle persone immigrate alla formazione linguistica in Italiano come L2.

<sup>1</sup> Approvato dal Consiglio metropolitano l'11 luglio 2018

<sup>2</sup> Approvato dalla CTSSM il 10/5/2018 e assunto con atto del Sindaco n. 230 del del 7/9/2018

In coerenza con tale indicazione la Città metropolitana intende offrire ai cittadini e agli operatori un servizio sintetico di prima informazione volto a fornire indicazioni sui corsi di Italiano L2 attivi nel territorio metropolitano e sulle realtà che offrano tale opportunità a titolo gratuito. Si considera gratuito un corso che preveda costi per materiali didattici e/o quota associativa fino ad un massimo di Euro 30 per ciascun allievo.

Il servizio si sostanzierà in uno specifico Data Base dedicato, attivo sul portale Istituzionale della Città metropolitana, che riporti l'offerta di tali soggetti in maniera costantemente aggiornata, in ordine ai tempi di realizzazione ed alle sedi di erogazione.

Il data base sarà periodicamente aggiornato dagli stessi soggetti erogatori dei corsi, individuati in esito alla presente manifestazione di interesse.

## **2) Requisiti di ammissione e caratteri generali**

Potranno candidarsi a far parte del Data base dei corsi di italiano L2, di cui al punto 1, Enti pubblici, Enti di formazione professionale accreditati dalla Regione Emilia-Romagna ed Enti del Terzo settore operanti sul territorio metropolitano di Bologna e che svolgano attività di insegnamento dell'Italiano L2 a titolo gratuito. Si considera gratuito un corso che preveda costi per materiali didattici e/o quota associativa fino ad un massimo di Euro 30 per ciascun allievo.

In particolare i soggetti del Terzo settore dovranno risultare iscritti:

- al Registro unico nazionale del Terzo Settore, ovvero
- al Registro regionale dell'Emilia-Romagna delle Organizzazioni di volontariato, ovvero
- al Registro regionale dell'Emilia-Romagna delle Associazioni di promozione sociale, ovvero
- all'Albo regionale dell'Emilia-Romagna delle Cooperative sociali, ovvero
- agli Albi delle libere forme associative dei Comuni, ovvero
- all'Anagrafe Unica delle Organizzazioni non lucrative di utilità sociale dell'Agenzia delle Entrate, ovvero
- all'elenco delle ONG riconosciute idonee dal Ministero degli Esteri.

Potranno altresì candidarsi:

- le Parrocchie operanti sul territorio metropolitano di Bologna
- i gruppi di volontari che operano presso strutture pubbliche (biblioteche, centri interculturali, ecc.) purché allegghino alla domanda apposita dichiarazione della struttura pubblica ospitante,

redatta su carta intestata e sottoscritta dal Responsabile della struttura, anche utilizzando il format di cui all'Allegato B.

Ai soggetti in possesso dei requisiti richiesti verranno fornite le credenziali (username e password) e le istruzioni per l'accesso e uso da back office - limitatamente all'inserimento delle informazioni di contatto e delle informazioni sui corsi di italiano L2 da essi attivati - della Banca Dati dei corsi di Italiano L2 della Città metropolitana di Bologna, quando esso sarà reso disponibile sul sito web dell'Ente.

### **3) Obblighi dei richiedenti**

Con la presentazione della manifestazione di interesse i soggetti interessati **si impegnano a mantenere aggiornata la Banca Dati con le informazioni sui corsi di italiano L2 che i medesimi soggetti hanno attivi annualmente sul territorio metropolitano**. E' facoltà della Città metropolitana verificare periodicamente l'attività di tali soggetti sul portale e, nel caso si riscontrasse il permanere di informazioni non aggiornate, rimuovere dall'accesso al portale il soggetto interessato dalla verifica.

### **4) Termini e procedure**

Il presente Avviso è aperto sino al 31/12/2021.

La manifestazione di interesse e contestuale dichiarazione di impegno deve essere formulata con l'apposito modulo (di cui all'Allegato A), debitamente compilato e sottoscritto.

La manifestazione di interesse potrà essere presentata in qualsiasi momento dell'anno.

Le manifestazioni di interesse pervenute saranno istruite in ordine di arrivo ed i soggetti in possesso dei requisiti richiesti potranno disporre delle credenziali per l'accesso e l'uso della Banca Dati dei corsi di italiano L2, nonché delle istruzioni necessarie al suo utilizzo da back office.

### **5) Modalità e termini per la presentazione della manifestazione di interesse**

La manifestazione di interesse dovrà essere presentata secondo lo schema di cui all'Allegato A, sottoscritta dal legale rappresentante dell'ente e corredata da copia di un documento di identità del dichiarante.

I gruppi di volontari che operano presso strutture pubbliche (biblioteche, centri interculturali, ecc.) dovranno allegare alla domanda apposita dichiarazione della struttura pubblica ospitante, redatta su carta intestata dell'Ente e sottoscritta dal Responsabile della struttura medesima, anche utilizzando il format di cui all'Allegato B.

La manifestazione di interesse di cui all'Allegato A è **disponibile e compilabile online**

**all'indirizzo:** [www.cittametropolitana.bo.it](http://www.cittametropolitana.bo.it) / Avvisi e concorsi / Avvisi.

La manifestazione potrà altresì essere indirizzata a:

**Città metropolitana di Bologna, Archivio e Protocollo Generale**

**Via Zamboni n. 13 - 40126 Bologna**

e dovrà pervenire entro il termine ultimo del 31/12/2021 ore 12.00, attraverso una delle seguenti modalità:

- **mediante posta elettronica certificata o semplice a discrezione del mittente, con firma digitale della documentazione**, all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) istituzionale della Città metropolitana di Bologna [cm.bo@cert.cittametropolitana.bo.it](mailto:cm.bo@cert.cittametropolitana.bo.it), oppure<sup>3</sup> sottoscritta dall'interessato autografamente ed inviata in copia immagine corredata obbligatoriamente di copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità (il richiedente dichiarerà di impegnarsi a conservare gli originali dei documenti e a presentarli alla Pubblica Amministrazione in caso di necessità e specifica richiesta). La manifestazione di interesse trasmessa con posta elettronica senza firma digitale, senza firma autografa e/o in formati diversi da quelli indicati e/o indirizzata a caselle di posta elettronica diverse da quella sopra indicata sarà considerata irricevibile.

- **mediante consegna a mano** all'U.O. Servizio Archivio e Protocollo Generale della Città metropolitana di Bologna, che provvederà ad attestare l'avvenuta consegna con timbro e data. Si ricorda che gli orari di apertura al pubblico dell'U.O. Servizio Archivio e Protocollo Generale sono i seguenti:

- dal lunedì al venerdì: dalle ore 9,30 alle ore 13,00
- lunedì e giovedì: anche dalle ore 15,30 alle ore 17,00.

- **mediante trasmissione con posta ordinaria o posta raccomandata** con avviso di ricevimento inviata mediante Poste Italiane, corrieri privati e agenzie di recapito, all'indirizzo sopra indicato.

**La manifestazione di interesse dovrà essere corredata dalla fotocopia di un documento d'identità in corso di validità del legale rappresentante sottoscrittore.**

La data di ricezione della manifestazione di interesse è stabilita e comprovata dal timbro a data apposto a cura dell'U.O. Archivio e Protocollo Generale della Città metropolitana di Bologna. Nel caso la manifestazione di interesse fosse spedita con posta elettronica certificata, fa fede la data e l'ora di invio; nel caso di candidature spedite da posta elettronica semplice fa fede la data e l'ora di ricezione della casella di posta elettronica certificata della

---

<sup>3</sup> ai sensi del comma 3 dell'art. 22 del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82- Codice dell'amministrazione digitale

Città metropolitana di Bologna.

La Città metropolitana di Bologna non assume responsabilità per la dispersione delle manifestazioni di interesse, o per disguidi dipendenti da inesatte indicazioni del recapito o tardiva comunicazione, da malfunzionamento della posta elettronica e/o disguidi nella trasmissione informatica, né per eventuali disguidi postali o disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

La manifestazione di interesse pervenuta oltre il termine di scadenza sopra indicato non potrà essere considerata valida.

L'istruttoria relativa alla valutazione di coerenza amministrativa delle manifestazioni di interesse sarà effettuata da un'apposita Commissione, costituita con Atto della Dirigente Area Sviluppo Sociale.

In caso di necessità sarà richiesta integrazione dei documenti mancanti, che dovranno essere forniti dal richiedente, pena esclusione.

Al richiedente verrà fornita comunicazione ufficiale di accettazione della richiesta.

Ai sensi della L. 241/1990 e successive modifiche ed integrazioni si comunica che:

- il Responsabile del Procedimento è la Dirigente Area Sviluppo Sociale dott.ssa Laura Venturi (e-mail: [laura.venturi@cittametropolitana.bo.it](mailto:laura.venturi@cittametropolitana.bo.it));
- le persone a cui è possibile fare riferimento per informazioni relative al procedimento sono Gabriella Ghermandi (e-mail: [gabriella.ghermandi@cittametropolitana.bo.it](mailto:gabriella.ghermandi@cittametropolitana.bo.it)) e la dott.ssa Silvia Stagni (e-mail: [silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it](mailto:silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it));
- i procedimenti relativi all'inserimento nella Banca Dati dei corsi di italiano L2 e la concessione delle credenziali di accesso ed uso della medesima Banca Dati si concluderanno con l'approvazione di un provvedimento finale motivato e insindacabile del dirigente responsabile, entro 90 giorni dall'avvio.

## **6) Controlli e monitoraggio**

Spetta alla Città metropolitana di Bologna il controllo preliminare delle richieste di accesso alla Banca Dati, di tipo amministrativo.

La Città metropolitana potrà altresì chiedere ai soggetti che hanno manifestato interesse ad utilizzare la Banca Dati, di documentare quanto dagli stessi dichiarato in merito alle attività svolte per l'insegnamento della lingua italiana come L2.

Qualora, nel corso di un anno dalla accettazione della richiesta, dal soggetto proponente non risultasse mai aggiornata la Banca Dati, la richiesta decade.

I richiedenti si rendono altresì disponibili a verifiche periodiche delle attività svolte, nel biennio successivo all'accesso alla Banca Dati.

## **7) Cancellazione dalla Banca Dati**

La cancellazione dalla Banca Dati può avvenire su richiesta dell'interessato.

La cancellazione può essere effettuata anche d'ufficio, previo preavviso di 10 giorni, nel caso in cui il soggetto interessato non sia più in possesso dei requisiti necessari, di cui all'art. 2 del presente Avviso.

Della avvenuta cancellazione d'ufficio è data comunicazione formale all'interessato. Avverso il provvedimento di cancellazione è ammesso il ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo dello Stato nel termine di 120 giorni, entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Fa parte del presente avviso il seguente allegato:

Allegato A) Manifestazione di interesse

Allegato B) Dichiarazione di ospitalità

Per quanto non esplicitamente previsto in questo avviso si farà riferimento alle regole generali della legge 241/90 ed alla normativa vigente in materia

## **Informativa sul trattamento dei dati personali**

La Città metropolitana di Bologna (titolare del trattamento) informa che i dati personali forniti saranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle funzioni istituzionali.

Il conferimento di tali dati è facoltativo, ma necessario per le finalità sopra indicate e il loro mancato conferimento non ne permette l'avvio.

La Città metropolitana di Bologna ha designato quale responsabile della protezione dei dati la Società Lepida S.c.p.A. che ha individuato quale referente Shahin Kussai

Lepida S.c.p.A. - cod.fiscale/P.Iva: 02770891204

indirizzo: Via della Liberazione n. 15 - 40128 Bologna - Italia

telefono: 051.633.8800

e.mail: [dpo-team@lepida.it](mailto:dpo-team@lepida.it)

PEC: [segreteria@pec.lepida.it](mailto:segreteria@pec.lepida.it)

Le richieste di esercizio dei diritti previsti agli articoli 15 e seguenti del Regolamento europeo n. 679/2016 e agli articoli 15 e seguenti del Regolamento metropolitano per l'attuazione delle norme in materia di protezione dei dati personali, tra cui il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento, possono essere rivolte alla Città metropolitana di Bologna Dott.ssa Venturi, via San Felice n.25, cap. 40123, Bologna, e-mail [silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it](mailto:silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it), presentando apposita istanza.

Gli interessati ove ritengano che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dalla normativa vigente hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei personali o di adire le opportune sedi giudiziarie come previsto agli artt. 77 e 79 del Regolamento Europeo 679/2016.